

# Henkelman Boxer

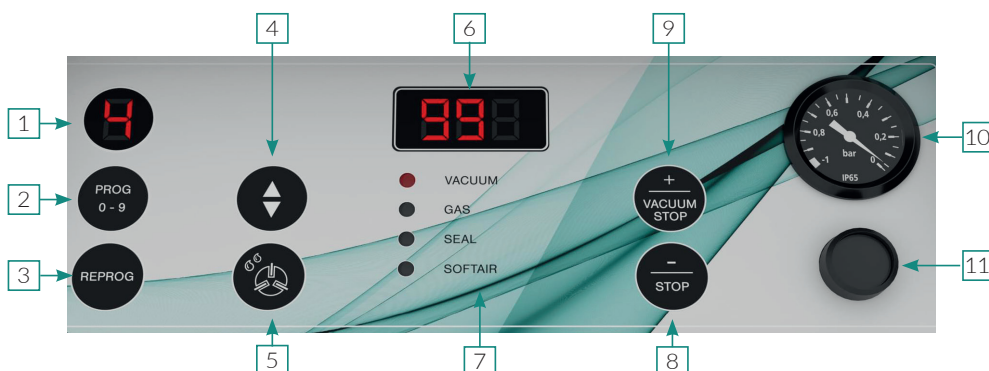
## Guide de démarrage rapide


Scannez le code QR pour télécharger le manuel d'utilisation



### Avant la première utilisation

Lisez attentivement les consignes de sécurité figurant au dos de ce guide. Contrôlez l'indicateur de niveau d'huile pour voir si la quantité d'huile dans la pompe est suffisante. Si la quantité d'huile dans la pompe est insuffisante, rajoutez-en. Pour plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation.



- Affichage du programme:** indique le programme sélectionné.
- Bouton PROG 0 - 9:** ce bouton est utilisé pour sélectionner le programme souhaité. Vous pouvez sélectionner 10 programmes différents.
- Bouton REPROG:** ce bouton est utilisé pour activer le mode de programmation. Les paramètres peuvent être modifiés à l'aide de la touche de curseur (4), du bouton - / STOP (8) et du bouton + / VACUUM STOP (9).
- Touche de curseur:** cette touche est utilisée pour exécuter les fonctions de l'affichage de paramètre (6) et de l'affichage de fonction (7).
- Bouton du programme de nettoyage de pompe:** ce bouton est utilisé pour activer le programme de nettoyage de pompe. L'humidité peut se condenser dans l'huile lorsque la pompe exécute uniquement des cycles courts ou lorsque vous emballez des produits contenant de l'humidité. Ce programme permet d'éliminer l'humidité de l'huile de la pompe à vide. Exécutez quotidiennement le programme de nettoyage de pompe, afin d'empêcher que l'humidité endommage votre pompe.
  -  **Attention:** L'humidité peut se condenser dans l'huile lorsque la pompe exécute uniquement des cycles courts ou lorsque vous emballez des produits contenant de l'humidité. Ce programme permet d'éliminer l'humidité de l'huile de la pompe à vide. Exécutez quotidiennement le programme de nettoyage de pompe, afin d'empêcher que l'humidité endommage votre pompe.
- Affichage de paramètre:** cet affichage montre la valeur actuelle de la fonction active durant le cycle du programme ou la valeur définie de la fonction sélectionnée lorsque la machine est inactive. Un point rouge s'allume en bas à droite si l'option Vacuum+ est activée.
- Affichage de fonction:** Le voyant LED placé devant la fonction s'allume si la fonction est active durant le cycle du programme ou si la fonction est sélectionnée dans le mode de programmation.
- Bouton - / STOP:** ce bouton est utilisé pour interrompre le cycle entier durant un cycle d'emballage. Toutes les fonctions sont ignorées et le cycle est terminé. En mode de programmation, la valeur du paramètre sélectionné peut être diminuée à l'aide de ce bouton.
- Bouton + / VACUUM STOP:** ce bouton permet d'arrêter la fonction active et de passer à l'étape suivante du programme. En mode de programmation, la valeur du paramètre sélectionné peut être augmentée à l'aide de ce bouton.
- Vacuomètre:** indique la pression dans la chambre à vide. Une valeur de - 1 bar correspond à 99 % de mise sous vide.
- Bouton Marche/Arrêt:** sert à activer ou désactiver le panneau de commande.

Démarrez la machine (11) et faites défiler les programmes préprogrammés (2) et/ou les paramètres préprogrammés (4) pour effectuer vos paramétrages. L'affichage (1) indique le numéro du programme et l'affichage (6, 7) indique les valeurs programmées. Vous pouvez effectuer des ajustements en appuyant sur la touche REPROG (3) et en utilisant les touches + et - (8, 9) pour effectuer les modifications. Lorsque les paramétrages sont terminés, enregistrez avec la touche REPROG (3), placez le produit dans la machine dans un sachet approprié, refermez le couvercle et le processus va démarrer. Pour obtenir le meilleur résultat final, nous recommandons de refroidir le produit jusqu'à 2 à 4 °C avant l'emballage. Ceci permettra d'éviter que le produit se mette à bouillir.

### Exemple de programmes

Type de produit	Programme	Vacuum (vide)*	Seal (scellage)	Softair (remise en atmosphère progressive)
Produits solides	1	99%	2,2 s	DÉSACTIVÉ
Liquides ou produits contenant des liquides	2	97% 99% avec contrôle de liquide (option)	2,2 s	DÉSACTIVÉ
Produits fragiles ou tranchants	3	99%	2,2 s	5 s

\* Les taux de vide répertoriés sont pour des machines dotées de l'option de capteur. Pour les machines contrôlées par minuterie, vous devez trouver par vous-même le meilleur réglage. Celui-ci dépend du type de machine et du volume de produit.

## Consignes de sécurité

Suivez à tout moment les consignes de sécurité répertoriées ci-dessous. Ceci est une version courte contenant les consignes de sécurité les plus importantes; pour un aperçu complet, nous vous renvoyons au manuel d'utilisation. Celui-ci peut être téléchargé en scannant le code QR, ou il peut être téléchargé à partir de notre site web: [www.henkelman.com](http://www.henkelman.com).



La machine ne convient pas pour l'emballage de matières toxiques, corrosives, irritantes ou potentiellement explosives.

Le fonctionnement correct et la sécurité du système peuvent être garantis uniquement si la maintenance recommandée est effectuée dans les délais prévus et de manière appropriée.

### Pictogrammes sur la machine



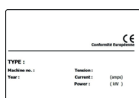
Signe d'avertissement «Haute tension» est situé à l'arrière de la machine



Signe d'avertissement «Chaleur» est situé sur les barres de soudure et sur la pompe à vide



Signe d'avertissement « Raccordement au gaz » (en option) Interdit de connecter de l'oxygène. Seuls des gaz de nutrition ou gaz inertes sont autorisés - est situé à l'arrière de la machine



Plaque signalétique est située à l'arrière de la machine

Ici, vous pouvez trouver le type de machine, le numéro de machine, la tension, le courant, la puissance et l'année de construction.

Vérifiez régulièrement si les pictogrammes et marquages sont encore clairement reconnaissables et lisibles. Remplacez-les si ce n'est pas le cas.

### Avertissements généraux



- Le personnel d'exploitation doit être âgé d'au moins 18 ans.
- N'emballez jamais des produits qui peuvent être endommagés par la mise sous vide.
- Ne mettez jamais des animaux vivants sous vide.
- Le nettoyage à haute pression n'est pas autorisé. Ceci peut entraîner des dommages au niveau du système électronique et d'autres composants.
- N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs, toxiques, ou de solvants.
- Il est interdit de démarrer la machine dans un environnement explosif.
- Les dispositifs de sécurité disponibles ne doivent pas être retirés.
- Seul un expert technique est habilité à effectuer des travaux sur l'installation électrique.
- La machine ne doit pas être utilisée durant le nettoyage, l'inspection, les réparations ou la maintenance, et elle doit être déconnectée de l'alimentation électrique en débranchant la fiche.
- La machine ne doit pas être utilisée si le couvercle en plastique/verre présente des dommages ou fissures visibles. Contactez votre distributeur pour une assistance professionnelle.
- Si l'option de gazage est utilisée, l'alimentation de gaz doit être coupée lorsque la machine n'est plus utilisée. La zone de travail doit également être suffisamment aérée.

### Avertissements durant l'utilisation



- Les composants du système de soudure peuvent devenir très chauds. Tout contact avec ces composants peut provoquer des blessures.

# Henkelman Boxer ACS

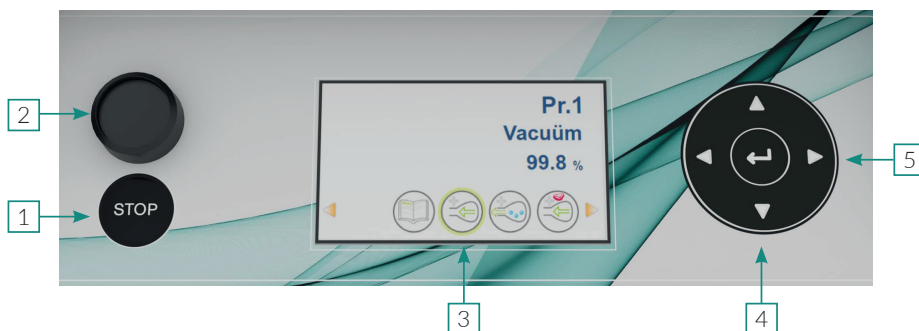
## Guide de démarrage rapide

Scannez le code QR pour télécharger le manuel d'utilisation



### Avant la première utilisation

Lisez attentivement les consignes de sécurité figurant au dos de ce guide. Contrôlez l'indicateur de niveau d'huile pour voir si la quantité d'huile dans la pompe est suffisante. Si la quantité d'huile dans la pompe est insuffisante, rajoutez-en. Pour plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation.



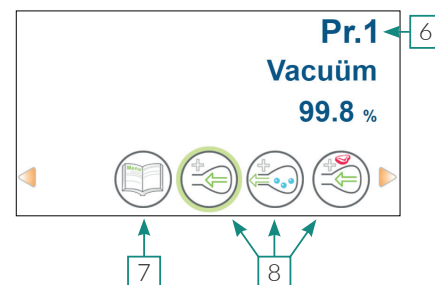
### Fonctionnement

- Bouton STOP:** ce bouton est utilisé pour interrompre le cycle entier. Toutes les fonctions sont ignorées et le cycle est terminé.
- Bouton Marche/Arrêt:** sert à activer ou désactiver la commande.
- Affichage**
- Touches de curseur** ▲, ▼, ◀ et ▶ : ces touches sont utilisées pour parcourir les fonctions
- Entrée:** ceci permet d'activer/de confirmer la valeur sélectionnée.

### Modification des paramètres de programme

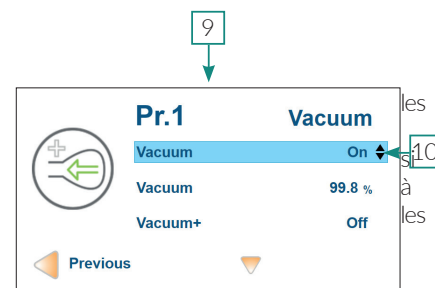
Vous pouvez voir les programmes de la machine et activer les fonctions en mode de navigation. Il s'agit du mode qui apparaît immédiatement après le démarrage. Si une fonction est active, elle est affichée dans une teinte bleue. Si une fonction est inactive, elle est affichée dans une teinte grise.

- Numéro/nom de programme:** affiche le programme prédéfini sélectionné actuellement.
- Fonctions:** affiche la fonction et la valeur de la fonction.
- Fonction active/inactive:** la fonction sélectionnée est marquée par un cercle vert. Le nom et la valeur actuelle de cette fonction apparaîtront sur l'écran.



### Sélection d'un programme et modification des paramètres du programme

- Appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ pour sélectionner le programme souhaité (6).
- Appuyez sur les boutons ◀ ou ▶ pour voir les fonctions (8).
- Après avoir sélectionné la fonction souhaitée, appuyez sur Entrée (5) pour voir paramètres de la fonction. Un nouvel affichage s'ouvre (9).
- Faites défiler les paramètres à l'aide des boutons ▲ ou ▼ ; appuyez sur Entrée (5) vous souhaitez modifier un paramètre. Une icône avec une double flèche (10) apparaît côté de la fonction. À présent, vous pouvez utiliser les flèches (4) pour effectuer modifications. Appuyez sur Entrée (5) pour enregistrer ; la double flèche (10) disparaît. Revenez vers le mode de navigation en appuyant sur ◀.



### Modification des paramètres de machine

Sélectionnez le menu Paramètres de machine (4) pour effectuer des modifications au niveau de la configuration de la machine, telles que la langue, les noms de programmes, la date et l'heure, etc. Appuyez sur Entrée (5) pour ouvrir le menu. Pour vous connecter en tant que propriétaire, entrez le code 1324.

### ⚠ Nettoyage de la pompe

L'humidité peut se condenser dans l'huile lorsque la pompe exécute uniquement des cycles courts ou lorsque vous emballez des produits contenant de l'humidité. Le programme de nettoyage de la pompe permet d'éliminer l'humidité de l'huile de la pompe à vide. Exécutez quotidiennement le programme de nettoyage de pompe, afin d'empêcher que l'humidité endommage votre pompe. Le programme se situe entre les programmes 1 et 20. Appuyez sur la touche ▼ une fois que vous vous trouvez dans le programme 1. Le programme de nettoyage de la pompe est visible à présent ; refermez le couvercle pour lancer le processus de nettoyage.

Pour obtenir le meilleur résultat final, nous recommandons de refroidir le produit jusqu'à 2 à 4 °C avant l'emballage. Ceci permettra d'éviter que le produit se mette à bouillir.

## Consignes de sécurité

Suivez à tout moment les consignes de sécurité répertoriées ci-dessous. Ceci est une version courte contenant les consignes de sécurité les plus importantes; pour un aperçu complet, nous vous renvoyons au manuel d'utilisation. Celui-ci peut être téléchargé en scannant le code QR, ou il peut être téléchargé à partir de notre site web: [www.henkelman.com](http://www.henkelman.com).



La machine ne convient pas pour l'emballage de matières toxiques, corrosives, irritantes ou potentiellement explosives.

Le fonctionnement correct et la sécurité du système peuvent être garantis uniquement si la maintenance recommandée est effectuée dans les délais prévus et de manière appropriée.

### Pictogrammes sur la machine



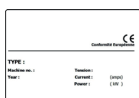
Signe d'avertissement «Haute tension» est situé à l'arrière de la machine



Signe d'avertissement «Chaleur» est situé sur les barres de soudure et sur la pompe à vide



Signe d'avertissement « Raccordement au gaz » (en option) Interdit de connecter de l'oxygène. Seuls des gaz de nutrition ou gaz inertes sont autorisés - est situé à l'arrière de la machine



Plaque signalétique est située à l'arrière de la machine

Ici, vous pouvez trouver le type de machine, le numéro de machine, la tension, le courant, la puissance et l'année de construction.

Vérifiez régulièrement si les pictogrammes et marquages sont encore clairement reconnaissables et lisibles. Remplacez-les si ce n'est pas le cas.

### Avertissements généraux



- Le personnel d'exploitation doit être âgé d'au moins 18 ans.
- N'emballez jamais des produits qui peuvent être endommagés par la mise sous vide.
- Ne mettez jamais des animaux vivants sous vide.
- Le nettoyage à haute pression n'est pas autorisé. Ceci peut entraîner des dommages au niveau du système électronique et d'autres composants.
- N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs, toxiques, ou de solvants.
- Il est interdit de démarrer la machine dans un environnement explosif.
- Les dispositifs de sécurité disponibles ne doivent pas être retirés.
- Seul un expert technique est habilité à effectuer des travaux sur l'installation électrique.
- La machine ne doit pas être utilisée durant le nettoyage, l'inspection, les réparations ou la maintenance, et elle doit être déconnectée de l'alimentation électrique en débranchant la fiche.
- La machine ne doit pas être utilisée si le couvercle en plastique/verre présente des dommages ou fissures visibles. Contactez votre distributeur pour une assistance professionnelle.
- Si l'option de gazage est utilisée, l'alimentation de gaz doit être coupée lorsque la machine n'est plus utilisée. La zone de travail doit également être suffisamment aérée.

### Avertissements durant l'utilisation



- Les composants du système de soudure peuvent devenir très chauds. Tout contact avec ces composants peut provoquer des blessures.